

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 14341 / Design acc. to EN 14341

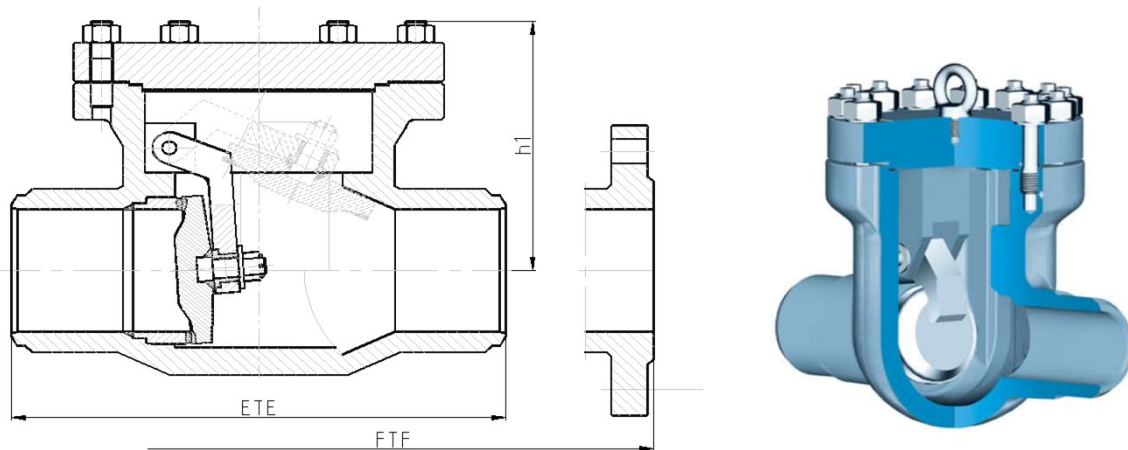
Mit innenliegender Welle / With inside shaft

Mit verschraubtem Deckel / With bolted cover

Betätigung selbsttätig / Self-operated

Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen	EN 558-1 ; GR2, EN 12982; GR 26	Face-to-face dimensions	EN 558-1 ; GR2 EN 12982; GR 26
Flansche, Abmessungen	EN 1092-1	Flanged ends, dimensions	EN 1092-1
Schweißfugen	DIN EN 12627	welding grooves	DIN EN 12627

PN	DN	Baumaße / Dimensions			Masse / Weight	
		FTF	ETE	h1	Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
100	50	300	250	170	21	14
	65	340	290	190	29	19
	80	380	310	205	37	25
	100	430	350	220	52	37
	125	500	400	254	79	55
	150	550	450	305	115	88
	200	650	550	406	176	116
	250	775	650	508	286	220

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10°C bis / to 450 °C		-10°C bis / to 550 °C		20°C bis / to 580 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335	10CrMo9-10	1.7380
1a	Gehäusesitz / Body facing	Stellit					
2	Deckel / Cover	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335	10CrMo9-10	1.7380
3	Klappe / Disc	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335	10CrMo9-10	1.7380
3a	Klappensitz / Disc facing	18 % Cr hartgepanzert					
4 *	Dichtung / Gasket	Graphit					

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe (1.5415, 1.7715) ist zulässig. / The usage of alternative materials (1.5415, 1.7715) is admissible.

Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. SCV100-CS Catalogue S. No. SCV100-CS	Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	SCV100-CS	PN 100	Rückschlagklappe/ E-Ende
			Rückschlagklappe/ Flansche
			Rückschlagklappe/ E-Ende / warmfest
			Rückschlagklappe/ Flansche / kaltzäh